AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Parangon des joyeuses inventionsCollectionÉdition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - GortItem[1554\_Par\_Gort] 122 Quelle male rage t'a prise

# [1554\_Par\_Gort] 122 Quelle male rage t'a prise

## Présentation générale du poème

Titre de la pièceLe huictiesme Baiser, par S. R. Incipit non moderniséQuelle male rage t'a prise

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

#### Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1554 TJI Grou] 123 Quelle male rage t'a prise

Collection Édition: 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[1568c TJI Bon] 163 Quelle male rage t'a prise

Collection Édition: 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[1599 TJI Coust] 013 Quelle male rage t'a prise

Collection Édition: 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[1556c TJI Denise] 119 Quelle male rage t'a prise

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1550 Tradlatfr Grou] 125 Quelle malle rage t'a prise ?

Afficher la visualisation des relations de la notice.

## Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraireDu Gort, Robert
Date1554
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955</a>
Type de numérisationNumérisation totale

### Transcription du poème

TexteQuelle male rage t'a prise, Damoyselle trop mal aprise? {E4r}Qui t'a faict ainsi rigoureuse De mordre de dent furieuse Ceste pauvre langue innocente? Te sufit il pas que je sente Au vif en mon cueur amoureux Par toy tant de traiz rigoureux Sans que tes outrageuses dents Commetent crimes evidents Contre moy mesme en celle part, Qui souvent matin, souvent tard, Souvent tout le long du cler jour, Souvent tant que dure a son tour La longue & fascheuse nuytée. De toy la louenge a chantée C'est elle, & tu le scais trop mieux C'est elle qui jusques aux Cieux A eslevé par ses doux vers Les traiz friandz, de tes veux verds, Ta chevelure crespelete, Ta gorge trizée & douillette, Et ses tetons plus blans que lait. C'est elle qui ton los a fait Plus hautement monter & mieux Oue les amours du Roy des Dieux : Parquoy le ciel luy porte envie. C'est elle qui te dit : ma vie, Mon salut, la fleur de mon cueur, Mon amour, mon bien, ma douceur, {E4v} Ma Venus, & ma collombelle, Ma belle & blanche tourterelle, Dont Venus envie luy porte : Est ce doncques en ceste sorte. O Damoiselle glorieuse Qu'a mal faire tu es joyeuse Blecant celuy que tu scais bien, Veu ta beaulté tant estre tien

Que tu ne saurois blecer

Si fort qu'il s'en peult courouce : Car parmy le sang de sa playe Tousjours il gazouille & begaye, Louant l'œil, dont tu le regardes, Ces vermeilles levres mignardes Et ces friandes dentz aussi Qui sont cause de tout cecy. O combien a plus qu'on ne pense, Grande beaute grand' violence. Forme poétiqueDistiques

# Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 122 Section au sein de laquelle le poème prend place[[ELEGIES.]] FoliotationE3v, E4r, E4v Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

#### Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s): Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021